POLITECNICO DI TORINO
Repository ISTITUZIONALE

Les conflits religieux et sociaux comme cause de la transformation et de l'abandon récent de certains établissements byzantins en Asie Mineure

Original
Les conflits religieux et sociaux comme cause de la transformation et de l'abandon récent de certains établissements byzantins en Asie Mineure / Romeo, Emanuele (RICERCHE. ARCHITETTURA, PIANIFICAZIONE, PAESAGGIO, DESIGN). - In: Villages et quartiers à risque d'abandon. Cultures pour la conservation et la valorisation du patrimoine à risque d'abandon en Europe / Hadda L., Mecca S.et Alii. - STAMPA. - Firenze : Firenze University Press, 2022. - ISBN 978-88-5518-535-6. - pp. 331-344 [10.36253/978-88-5518-537-0]

Availability:
This version is available at: 11583/2959164 since: 2022-03-23T08:42:53Z

Publisher:
Firenze University Press

Published
DOI:10.36253/978-88-5518-537-0

Terms of use:

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

Publisher copyright

(Article begins on next page)

28 April 2024

sous la direction de
LAMIA HADDA
SAVERIO MECCA
GIOVANNI PANCANI
MASSIMO CARTA
FABIO FRATINI
STEFANO GALASSI
DANIELA PITTALUGA

Villages et quartiers à risque d'abandon

Stratégies pour la connaissance, la valorisation et la restauration

TOME 1

FIRENZE UNIVERSITY PRESS

La collection scientifique **ricerche | architettura, pianificazione, paesaggio, design** englobe la série **Études Euro-Méditerranéenne**

études euro-méditerranéennes éem

La série de publications scientifiques Études Euro-Méditerranéennes a le but de diffuser à l'échelle internationale les études et les recherches résultant de la coopération scientifique et culturelle entre le Maroc et l'Italie dans le cadre de la Déclaration conjointe du 6 Juillet 2016.
Chaque volume est soumis à une procédure d'acceptation et d'évaluation qualitative fondée sur l'examen par les pairs et confiée au Comité scientifique de Firenze University Press (FUP).
Toutes les publications, en anglais, français ou italien sont en libre accès sur le Web pour promouvoir non seulement leur diffusion mais aussi une évaluation ouverte à l'ensemble de la communauté scientifique internationale.
Le Département d'Architecture de l'Université de Florence promeut et soutient cette série pour apporter une contribution visant une meilleure connaissance théorico-critique et opérationnelle autour des thèmes de l'architecture et du projet qui nécessite continuellement la comparaison avec les différentes réalités qui peuvent ainsi croiser leurs connaissances.

Les essais naissent d'une réflexion sur le patrimoine méditerranéen et proposent des idées de recherche sur des études de cas particulières par le biais d'un apport conscient des différentes disciplines architectoniques. La dimension matérielle et technique est exprimée à travers une mise en relation entre des domaines de connaissance strictement interconnectés, ce qui permet de partager non seulement des méthodes et des approches conceptuelles, mais aussi des outils d'investigation et de représentation. Les publications ont pour objectif d'étudier le sens et la signification, la continuité et la diversité culturelle de l'espace dans le bassin méditerranéen.

ricerche | architettura, pianificazione, paesaggio, design

Editor-in-Chief
Saverio Mecca | University of Florence, Italy

Scientific Board
Gianpiero Alfarano | University of Florence, Italy; **Mario Bevilacqua** | University of Florence, Italy; **Daniela Bosia** | Politecnico di Torino, Italy; **Susanna Caccia Gherardini** | University of Florence, Italy; **Maria De Santis** | University of Florence, Italy; **Letizia Dipasquale** | University of Florence, Italy; **Giulio Giovannoni** | University of Florence, Italy; **Lamia Hadda** | University of Florence, Italy; **Anna Lambertini** | University of Florence, Italy; **Tomaso Monestiroli** | Politecnico di Milano, Italy; **Francesca Mugnai** | University of Florence, Italy; **Paola Puma** | University of Florence, Italy; **Ombretta Romice** | University of Strathclyde, United Kingdom; **Luisa Rovero** | University of Florence, Italy; **Marco Tanganelli** | University of Florence, Italy

International Scientific Board
Nicola Braghieri | EPFL - Swiss Federal Institute of Technology in Lausanne, Switzerland; **Lucina Caravaggi** | University of Rome La Sapienza, Italy; **Federico Cinquepalmi** | ISPRA, The Italian Institute for Environmental Protection and Research, Italy; **Margaret Crawford,** University of California Berkeley, United States; **Maria Grazia D'Amelio** | University of Rome Tor Vergata, Italy; **Francesco Saverio Fera** | University of Bologna, Italy; **Carlo Francini** | Comune di Firenze, Italy; **Sebastian Garcia Garrido** | University of Malaga, Spain; **Xiaoning Hua** | NanJing University, China; **Medina Lasansky** | Cornell University, United States; **Jesus Leache** | University of Zaragoza, Spain; **Heater Hyde Minor** | University of Notre Dame, France; **Danilo Palazzo** | University of Cincinnati, United States; **Pablo Rodríguez Navarro** | Universitat Politècnica de València, Spain; **Silvia Ross** | University College Cork, Ireland; **Monica Rossi** | Leipzig University of Applied Sciences, Germany; **Jolanta Sroczynska** | Cracow University of Technology, Poland

sous la direction de
LAMIA HADDA
SAVERIO MECCA
GIOVANNI PANCANI
MASSIMO CARTA
FABIO FRATINI
STEFANO GALASSI
DANIELA PITTALUGA

Villages et quartiers à risque d'abandon

Stratégies pour la connaissance, la valorisation et la restauration

TOME 1

Firenze University Press
2022

Villages et quartiers à risque d'abandon : stratégies pour la connaissance, la valorisation et la restauration: tome 1 / sous la direction de Lamia Hadda, Saverio Mecca, Giovanni Pancani, Massimo Carta, Fabio Fratini, Stefano Galassi, Daniela Pittaluga. — Firenze : Firenze University Press, 2022.
(Ricerche. Architettura, Pianificazione, Paesaggio, Design ; 15)

https://www.fupress.com/isbn/9788855185370

ISBN 978-88-5518-535-6 (Print)
ISBN 978-88-5518-537-0 (PDF)
ISBN 978-88-5518-538-7 (XML)
DOI 10.36253/978-88-5518-537-0

in copertina
Tunisie, village berbère de Zriba el-Alia (© L. Hadda)

FUP Best Practice in Scholarly Publishing (DOI https://doi.org/10.36253/fup_best_practice)
All publications are submitted to an external refereeing process under the responsibility of the FUP Editorial Board and the Scientific Boards of the series. The works published are evaluated and approved by the Editorial Board of the publishing house, and must be compliant with the Peer review policy, the Open Access, Copyright and Licensing policy and the Publication Ethics and Complaint policy.

Firenze University Press Editorial Board
M. Garzaniti (Editor-in-Chief), M.E. Alberti, F. Vittorio Arrigoni, E. Castellani, F. Ciampi, D. D'Andrea, A. Dolfi, R. Ferrise, A. Lambertini, R. Lanfredini, D. Lippi, G. Mari, A. Mariani, P.M. Mariano, S. Marinai, R. Minuti, P. Nanni, A. Orlandi, I. Palchetti, A. Perulli, G. Pratesi, S. Scaramuzzi, I. Stolzi.

The online digital edition is published in Open Access on www.fupress.com.

Content license: except where otherwise noted, the present work is released under Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/legalcode). This license allows you to share any part of the work by any means and format, modify it for any purpose, including commercial, as long as appropriate credit is given to the author, any changes made to the work are indicated and a URL link is provided to the license.
Metadata license: all the metadata are released under the Public Domain Dedication license (CC0 1.0 Universal: https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode).

© 2022 Author(s)
Published by Firenze University Press

Firenze University Press
Università degli Studi di Firenze
via Cittadella, 7, 50144 Firenze, Italy
www.fupress.com

This book is printed on acid-free paper
Printed in Italy

progetto grafico
didacommunicationlab
Dipartimento di Architettura
Università degli Studi di Firenze

Susanna Cerri
Federica Aglietti

Imprimé sur papier de cellulose pure Fedrigoni Arcoset

SOMMAIRE

Préfaces

Giuseppe De Luca 16

Niccolò Casiddu 19

Costanza Milani 22

Mounsif Ibnoussina 23

Stefano Baccelli 25

Présentation

La régénération des villages est un élément d'un projet de croissance durable et équitable 29
Saverio Mecca

Tome 1
Cultures pour la conservation et la valorisation du patrimoine à risque d'abandon en Italie

Dialogue around abandonment 37
Marco Abbo, Francesca Luisa Buccafurri

Le musée diffuse: stratégie pour valoriser les villages à risque d'abandon. L'étude de cas de Pitigliano entre patrimoine matériel et immatériel 49
Laura Aiello

The church of S. Giovanni Battista Decollato at Mensano (Siena): an assessment of the structural condition of the church and adjacent buildings 63
Alessandra Angeloni, Andrea Giannantoni, Michele Paradiso

Recompose the minor places, the value of the dictionary logic of architecture 77
Enrico Bascherini

Enhancement strategies for historic towns. A proposal for the village of San Giovanni Lipion 85
Anna Chiara Benedetti, Giorgia Predari, Riccardo Gulli, Felice Monaco

The digital documentation of the mountain village of Rocca Ricciarda: between medieval and modern archeology 97
Matteo Bigongiari

FUP Best Practice in Scholarly Publishing (DOI 10.36253/fup_best_practice)
Lamia Hadda, Saverio Mecca, Giovanni Pancani, Massimo Carta, Fabio Fratini, Stefano Galassi, Daniela Pittaluga (edited by), *Villages et quartiers à risque d'abandon. Stratégies pour la connaissance, la valorisation et la restauration*, © 2022 Author(s), content CC BY-NC-SA 4.0 International, metadata CC0 1.0 Universal, published by Firenze University Press (www.fupress.com), ISBN 978-88-5518-537-0 (PDF), DOI 10.36253/978-88-5518-537-0

Recovery and enhancement strategies 111
for the villages of the Ligurian hinterland. The case study of the Fontanabuona valley
Roberto Bobbio, Paolo Rosasco

Knowledge and strategies for conservation of historic technologies 123
Teresa M. Campisi

Explorer les villes abandonnées, préserver la mémoire des lieux: 137
le cas d'étude de Santa Margherita dans la vallée du Belice en Sicile
Alessio Cardaci, Antonella Versaci, Luca Renato Fauzia, Michele Russo

Paysage sans paysans: lectures de projet 153
Claudia Cavallo, Caterina Lisini

Mountainous abandoned areas and territorial fragilities. 169
Cultural preservation, reuse, improvement strategies
Valentina Cinieri, Alisia Tognon

The permanence of form. 179
A methodological proposal for the re-signification of depopulated small towns of Sardinia
Giovanni Battista Cocco, Ester Cois, Caterina Giannattasio, Andrea Pinna, Valentina Pintus

Landscape and cultural identity - some cases of western Liguria 193
Lorenza Comino, Simona G. Lanza,

Réflexions sur les tremblements de terre, 209
abandons et identité à travers quelques études de cas en Irpinia
Giovanni Coppola

Traditional masonry buildings on the Tuscan Apennine Mountains. 229
The abandoned villages around Firenzuola
Michele Coppola, Letizia Dipasquale

The safeguard of built heritage in archeological sites, 242
an interdisciplinary approach based on light-weight uav photogrammetry and terrestrial laser scanning survey.
Carlo Costantino, Angelo Massafra, Davide Prati, Simone Garagnani, Giovanni Mochi

Slow mobility as a connection driver for fragile 259
territories between coastline and inner areas
Domenico D'uva, Chiara Ravagnan, Chiara Amato, Giulia Bevilacqua

An innovative analysis tool for the small towns' valorization: 273
the Riccia municipality's case study
Pierfrancesco Fiore, Emanuela D'andria

Montecastelli Pisano and Cerbaiola: virtuous surviving examples of two small old villages. 287
Fabio Fratini, Oana Adriana Cuzman, Silvia Rescic

A modern architecture in the historical building of Uglianfreddo 301
Pierpaolo Frediani

Les processus d'abandon et de resignification des lieux après le tremblement de terre: deux études de cas siciliennes en comparaison 311
Nadia Frullo

L'abandon des villages en Italie, depuis les années '50 et '60 à travers des cas en Ligurie. 325
Caterina Gardella, Silvana Vernazza

The S. Appiano Pieve in Barberino Val d'Elsa (Tuscany, Italy): restoration and enhancement for a sustainable reuse 333
Sara Garuglieri, Valentina Puglisi

Villas, bâtiments ruraux et architectures militaires entre abandon et récupération: l'habitat historique rural dispersé de l'île Palmaria (La Spezia - Italie) 345
Carlo A. Gemignani, Luisa Rossi

Holistic Approach to the Mediterranean Architectural Heritage at risk of abandonment: the case study of Montalbano Elicona (Italy) 359
Maria Luisa Germana'

Autour des villages historiques abandonnés: valorisation, mise en réseau des ressources et stratégies communes de gestion du paysage 375
Adriana Ghersi

Back to the small villages. Critical issues and prospects for a post-Covid re-appropriation of built heritage in the marginal internal areas in Lombardy 389
Mariacristina Giambruno, Sonia Pistidda

A Methodology for the Seismic Risk Assessment of Pompei's Archaeological Site 403
Nicola Ruggieri, Stefano Galassi, Eloisa Fazzi, Giacomo Tempesta

Tome 2
Cultures pour la conservation et la valorisation du patrimoine à risque d'abandon en Italie

Agri-industrial dynamics and Settlement heritage at risk. The case of the Albenga sub-region 17
Giampiero Lombardini

The "Canto di Stampace" – a case study for the requalification and urban reconnection of the City of Pisa through the ancient defensive structures 33
Laura Marchionne, Elisa Parrini

Modern and industrial: the new abandonment. The case of the canavese area 47
Rossella Maspoli

New proximity tourism opportunities. Hydroelectric heritage: a new alliance between owners and tourist/citizens 65
Manuela Mattone, Elena Vigliocco

Revitalization Strategies between Culture and Social Marginalisation. The Case of the Historic Centre of Cosenza 79
Annunziata Maria Oteri, Nino Sulfaro

Quota: a mountain village's struggle for survival 91
Giovanni Pancani

The village of Strumi near Poppi, searching the remains of the ancient Abbey of San Fedele in Strumi 125
Giovanni Pancani, Giacomo Talozzi

Castel Focognano, survey and documentation of a central Apennine borough which has fallen from the provincial capital to a peripheral hamlet, now at risk of abandonment 139
Giovanni Pancani, Gianfilippo Valentini

Multilevel analysis for the protection of the architectural heritage of small villages 153
Barbara Paoletti, Marco Tanganelli

Territorial Capital: a source for the revival in inner areas 165
Angela Parisi

Permanence in absence. Preservation of historic and environmental heritage of Val Cervo (Piedmont, Italy). 177
Gianfranco Pertot

Vulnerability of historical centers: the case of Camerino (Marche Region) 189
Enrica Petrucci, Lucia Barchetta, Diana Lapucci

Beyond the earthquake: Knowledge for restoration. The case-study of Cornillo Vecchio (Amatrice, Italy) 205
Renata Picone, Luigi Veronese, Mariarosaria Villani

Traces of history in the semi-abandoned villages hit by the earthquake: elements for a conscious restoration 219
Daniela Pittaluga

Knowledge methods for the protection of minor historical centres affected by earthquakes 233
Giorgia Predari, Cristiana Bartolomei, Cecilia Mazzoli, Caterina Morganti, Giovanni Mochi

The identity survey for the sustainable enhancement of the historical contexts, small towns, and villages. 247
Paola Puma

Garfagnana, a project for the rebirth 265
Marco Ricciarini, Adelaide Tremori

Community engagement for the enhancement of rural heritage systems: Pantelleria as case study 277
Marco Rossitti, Francesca Vigotti

La communauté patrimoniale vaudoise, entre phénomènes de vivacité culturelle et dépeuplement 293
Riccardo Rudiero

Territoires en déclin: changements démographiques et crise des villages et des villes moyennes dans l'intérieur de la Sicile 309
Deborah Sanzaro

Return to the Inner Area sin the post covid: rehabilitate the wide spread building between challenges and potential conflicts 325
Benedetta Silva

Wounded places: from devastation to warning 339
Simona Talenti, Annarita Teodosio

The Village of Monterano: Identity Features and Restoration 353
Barbara Tetti

Planning and managing the heritage-led regeneration of inner areas. The sextantio experience in santo stefano di sessanio 365
Andrea Ugolini, Chiara Mariotti

The Castle of Sant'Apollinare in Marsciano (PG), survey, documentation and proposal to enhance the culture of the olive tree in a medieval village at risk of abandonment after seismic events 381
Gianfilippo Valentini

Fragilities and resources of depopulated mountain villages: consequences of reactivation initiatives on the architectural heritage. The case of northern Belluno province 393
Caterina Valiante

Archipelago Campania. Abandoned villages and conservation strategies for needs of post-pandemia tourism 407
Elena Vitagliano

Tome 3
Cultures pour la conservation et la valorisation du patrimoine à risque d'abandon en Europe

Resilient techniques and methods to support a resilient lifecycle of villages and neighborhoods 17
Fabrizio Ivan Apollonio, Marco Gaiani, Simona Tondelli

Abandoned villages in the area of Granada. The forgotten heritage of Tablate 35
Antonio Benavides López, Emma Verdelli, Giorgio Verdiani

Beyond the no name house. New studies: Utrera 47
Vidal Gomez Martinez, Blanca Del Espino Hidalgo, María Teresa Perez Cano

Toward sustainable regeneration of historic endangered towns: strategies for increasing resilience 61
Silvia Fineschi, Domenico Debenedictis, Laura Burzagli, Miguel Reimão Costa, Christian Degrigny, Silvia Rescic, Maria Dolores Robador, Cristiano Riminesi

Reuse as a model for the preservation of rural architecture 73
Saša Mihajlov, Marina Pavlovic', Andjelija Milasinovic'

Traditional spanish architecture "on the edge": an analysis of benchmarks related to conservation policies 83
Camilla Mileto, Fernando Vegas, Valentina Cristini, Lidia Garcia

New tourism models as a mechanism for the conservation of cultural heritage: the case of Cádiz 91
Pilar Miguel-Sin Monge, Gema Ramírez Pacheco

Dhoksat, architecture through centuries 103
Elisa Miho, Joana Lamaj

Towards a multidisciplinary approach for conservation of cultural settlements in Albania 117
Joli Mitrojorgji

A 'filter building in the Cabanyal Quarter on Valencia 133
Giulia Pettoello

Effects of abandonment in the city of Pula after Italian exodus 145
Sara Rocco

Cultures pour la conservation et la valorisation du patrimoine à risque d'abandon en Maghreb et Moyen-Orient

Vernacular architecture of the Souf region (Algeria): urban morphology, architectural features and constructive technique 159
Cheima Azil, Luisa Rovero, Boualem Djebri, Fabio Fratini, Giulia Misseri, Ugo Tonietti

A la mémoire de Sainte Crispina; Etude de la basilique paléochrétienne de Theveste 171
Fatima-Zahra Boughanem, Etienne Wolff

L'architecture traditionnelle des villages perchés du centre-nord tunisien: le cas de Zriba el-Alia 183
Lamia Hadda

Chellah, splendeur et déclin d'une ville mérinide 199
Lamia Hadda

With the key on the heart, between the pain of loss and future hope 213
Osama Hamdan, Carla Benelli, Luigi Marino

Abandon de Ksour Sahariens entre indifférence et désintéressement 229
Fatma-Zohra Haridi, Ali Boulemaredj, Ala Eddine Laouier, Amira Ouled-Diaf, Amel Saifi

L'abandon progressif des heritiers des habitations des quartiers d'origine coloniale. Cas de la cité tlidjene (ex cité Levy) setif 241
Amina Haouche

Quelles stratégies pour la conservation et la mise en valeur des ksours du Sud-est de la Tunisie: cas de Béni-Khédache 255
Faiza Matri

Réinvestir le patrimoine abandonné pour faire face à l'urgence du COVID 19: cas du village AZRO (Haut Atlas de Marrakech, Maroc) 271
Karima Mazirh, Mounsif Ibnoussina, Rachida Kasimi, Omar Witam, Mohamed Nocairi, Oksana Rybak-Turchanina

Tourism Marketing in the Mediterranean Arab Countries: A Strategy to Restore Internal Regions at Risk of Abandonment 285
Wassila Ouaar

On the edge of nothingness. Types and forms of Berber villages from the High Atlas to the Sahara 297
Alberto Pireddu

L'activité de restauration de Piero Sanpaolesi au Moyen-Orient, quelques exemples pour mieux comprendre et protéger l'architecture méditerranéenne 315
Francesco Pisani

Les conflits religieux et sociaux comme cause de la transformation et de l'abandon récent de certains établissements byzantins en Asie Mineure 331
Emanuele Romeo

Le rôle des vulnérabilités sociales et physiques dans la construction de la catastrophe sismique de 2003 à Boumerdes (Algérie) 345
Farida Sehili

La cité minière de Djerissa, un patrimoine industriel en abandon 363
Sana smadah

De l'abandon à la valorisation: Le noyau historique de Testour entre dynamique et dysfonctionnement 377
Hazar Souissi Ben Hamad

A modern neighborhood for prosperity. The case of the International and Permanent Fair of Lebanon in Tripoli by Oscar Niemeyer 389
Joe Zaatar

L'architecture des villages ruraux en Arménie centrale: relevés et interventions pour une stratégie de développement durable 399
Marta Zerbini

LES CONFLITS RELIGIEUX ET SOCIAUX COMME CAUSE DE LA TRANSFORMATION ET DE L'ABANDON RÉCENT DE CERTAINS ÉTABLISSEMENTS BYZANTINS EN ASIE MINEURE

Emanuele Romeo
Politecnico di Torino-Italia

Demircili. Les monuments funéraires présentent des pathologies évidentes de pourriture et des signes d'instabilité statique.

Along the Mediterranean coasts of Turkey there are still traces of important urban centers now abandoned. These ruins are the result of natural events, but also political and economic changes or religious conflicts that have affected the territories of Asia Minor for centuries. The existence of traces of different cultures (pagan, Byzantine, Islamic) add information about the abandonment of these centers due to religious or social conflicts, still ongoing in the regions inhabited by Armenian and Kurds, considered by the current Republic of Turkey as marginal ethnic groups. Abandoned settlements appear as agricultural landscapes, landscapes of the spirit; they are in contrast with the new tourist centers that represent the main driving force for today's economic and political strategies. Considered as places without interest, they are often invisible because on the margin of the touristic itineraries; they are inaccessible as they are enveloped by infesting vegetation; they are not studied and therefore they are apparently non-existent. On these premise, and with reference to the sites of Korykos, Elaiussa, Kanitelleys and Akkale, the contribution will analyze the causes of the abandonments and the effects they have had on the architectural and urban heritage.
This in order to propose conservation strategies and enhancement that recognize the value of cultural testimony; moreover, the traces of the different frequentations, often coeval, can witness degrees of social tolerance that, beyond the conflicts of religion, have characterized these places for centuries.

Key-words: ruins, abandonment, Asia Minor, conflicts, conservation strategies.

Prémisse

Compte tenu des dispositions récentes du gouvernement turc, concernant notamment l'abolition de l'institution muséale de Hagia Sophia et de Saint-Sauveur-in-Chora (dont les origines chrétiennes ne seront pas mentionnées), quel avenir peut avoir le patrimoine de l'époque chrétienne (déjà fortement compromis) qui caractérise des sites archéologiques et des contextes urbains entiers désormais abandonnés? En effet, le long des côtes méditerranéennes de la Turquie actuelle il y a encore des traces, tantôt substantielles tantôt fragmentaires, de centres urbains importants de fondation byzantine aujourd'hui abandonnés. A ceux-ci s'ajoutent les signes d'établissements agricoles et productifs caractérisés par des infrastructures (routes, aqueducs, citernes) et par des architectures monumentales ou des complexes ruraux[1].

[1] Pour approfondissements voir C. Varagnoli (édité par) *Conservare il passato. Metodi ed esperienze di protezione e*

FUP Best Practice in Scholarly Publishing (DOI 10.36253/fup_best_practice)
Lamia Hadda, Saverio Mecca, Giovanni Pancani, Massimo Carta, Fabio Fratini, Stefano Galassi, Daniela Pittaluga (edited by), *Villages et quartiers à risque d'abandon. Stratégies pour la connaissance, la valorisation et la restauration*, © 2022 Author(s), content CC BY-NC-SA 4.0 International, metadata CC0 1.0 Universal, published by Firenze University Press (www.fupress.com), ISBN 978-88-5518-537-0 (PDF), DOI 10.36253/978-88-5518-537-0

Elaiussa Sebaste. Les ruines de la péninsule qui émergent de la couverture de sable au milieu de la végétation.

Akkale. Détail de l'effondrement primaire des structures du palais byzantin, aujourd'hui abandonné comme tout le village.

Ces ruines, souvent situées dans un paysage naturel typique du maquis méditerranéen, sont le résultat d'événements naturels, de changements climatiques et géomorphologiques, mais surtout de changements politiques et économiques ou encore de conflits religieux qui depuis des siècles affectent les territoires d'Asie Mineure. Ce sont surtout les côtes entre Silifke et Mersin qui offrent des pistes de réflexion intéressantes sur la dynamique d'abandon des établissements urbains[2]. Ici, en effet, la présence de ruines fortement endommagées ou en état d'effondrement primaire témoigne de la succession, au fil des siècles, de nombreux événements sismiques qui ont progressivement mené les habitants à abandonner ces lieux[3]. Cependant, l'existence de plusieurs cultures (païenne, byzantine, islamique) traçables à travers la lecture des œuvres architecturales, des typologies urbaines et des infrastructures agricoles, ajoute des informations sur l'abandon de ces villages, surtout en raison de conflits religieux ou sociaux, présents dans ces régions, arméniennes et kurdes, toujours considérées par l'actuelle République de Turquie comme des ethnies marginales.

Les établissements abandonnés apparaissent comme des paysages agricoles, des paysages

restauro nei siti archeologici, Gangemi Editore, Roma 2005; G. Biscontin, G. Driussi (édité par) *Conservazione e valorizzazione dei siti archeologici. Approcci scientifici e problemi di metodo*, Arcadia Ricerche, Venezia 2013.

[2] J. Freely, *The Eastern Mediterranean coast of Turkey*, SEV, Istanbul 1998, pp.181-214.

[3] E. Romeo, E. Morezzi, R. Rudiero, *Il patrimonio archeologico tra terremoti e restauri. Conservazione e valorizzazione dei paesaggi sismici*, en: S. Parrinello, D. Besana (édité par), *Contributi per la documentazione, conservazione e recupero del patrimonio architettonico e per la tutela paesaggistica*, Edifir, Firenze 2016, pp. 161-172.

de l'esprit, des paysages de l'Hadès, qui contrastent avec les nouveaux centres touristiques qui représentent le principal moteur des stratégies économiques et politiques actuelles. Considérés comme des lieux sans intérêt, en marge des itinéraires touristiques habituels, ils sont souvent invisibles et inaccessibles, car la plupart du temps ils sont couverts par la végétation adventice; de plus, ils ne font pas l'objet d'études, comme s'ils n'existaient pas.

Sur la base de ces prémisses et compte tenu des orientations culturelles récentes (par ailleurs, en conflit avec les lois actuelles en matière de protection du patrimoine architectural et environnemental de la Turquie), on examinera les sites de Korykos, Elaiussa Sebaste, Kanitelleys et Akkale, dont on analysera les causes des abandons répétés et leurs effets sur le patrimoine architectural et urbain. On proposera des stratégies de conservation (campagnes de fouilles, études appropriées, interventions de restauration) et de valorisation (diffusion des résultats des recherches archéologiques, inclusion dans les itinéraires touristiques consolidés) qui reconnaissent la juste valeur de témoignage culturel, indépendamment des idéologismes religieux et de la discrimination raciale. En effet, l'abandon séculier permet aujourd'hui d'identifier et de lire plus aisément les traces des différentes fréquentations, souvent contemporaines, qui témoignent d'une tolérance religieuse et sociale qui, au-delà des conflits idéologiques, a encore beaucoup à enseigner. Le choix d'analyser ces établissements spécifiques

Olba. L'aqueduc romain avec les signes d'instabilité des grandes pierres de taille.

Korykos. La basilique en ruines, appartenant au village qui, à l'époque byzantine et islamique, a été construit à proximité des ruines de la ville helléno-romaine.

Kanytelleis. Basilique A: le bâtiment présente des exemples intéressants de défaillance structurelle ou d'effondrements primaires encore bien conservés.

découle de la volonté d'exposer des cas différents, aussi bien en ce qui concerne les phénomènes qui ont décrété l'abandon définitif des centres de Kanytelleis et d'Akkale qu'en ce qui concerne certaines politiques de valorisation actuelles (en termes de développement touristique) des contextes urbains de Korykos et d'Elaiussa Sebaste[4]. Cependant, le dénominateur commun est l'acceptation, au fil des siècles, de différentes confessions religieuses presque toutes présentes dans les traces documentaires du patrimoine existant.

Les événements sismiques comme cause de désagrégation sociale et marginalisation territoriale

Les centres urbains les plus importants sont aujourd'hui représentés par Elaiussa Sebaste et par Korykos. Le premier centre possède des témoignages liés aux événements telluriques: fissures, effondrements primaires et situations d'équilibre extraordinaire. A ceux-ci s'ajoutent les traces qui émergent du sable, un effet clair de l'action érosive et des dépôts éoliens dus au milieu marin: un mélange d'agents perturbateurs qui se transforment d'élément négatif en outil de valorisation[5].

[4] R. Rudiero, *Strumenti per la conoscenza del patrimonio archeologico e didattica per la conservazione dei beni allo stato di rudere*, en: G. Biscontin, G. Driussi (édité par), cit. pp. 641-650.
[5] E. Romeo, E. Morezzi, R. Rudiero, *Riflessioni sulla conservazione del patrimonio archeologico*, Ermes Editore, Roma 2017, pp.147-243.

Un scénario dans lequel les événements naturels ont laissé des traces indélébiles qu'il faut aujourd'hui préserver, car les destructions sismiques peuvent devenir un moyen pour comprendre les changements du paysage. L'une des colonnes du Temple situé sur le promontoire a un aspect incroyable: l'un des tambours du fût, lors de l'effondrement, s'est couché transversalement au tambour sous-jacent, en assumant une configuration qui caractérise l'ensemble du monument[6]. La position des colonnes de la façade est également intéressante : elles reposent sur le sol en effondrement primaire. Dans ce cas, les consolidations ne sont pas nécessaires, parce que la moindre intervention nierait la valeur d'authenticité que possède la ruine, le but étant celui de conserver les traces des fréquentations multiethniques qui ont eu lieu même après les événements sismiques.

Malheureusement, à Elaiussa certaines interventions de restauration récentes ont éliminé de nombreuses traces des événements telluriques: la sécurisation d'une façade de l'Agora; la consolidation des Thermes du Port; la reconstruction d'une partie du théâtre et la libération de l'orchestre des éléments effondrés de la scène (nécessaires pour réaliser les fouilles et les études) ont partiellement démoli ou modifié le site, en marginalisant ou en transférant une partie de la population, la plus pauvre, qui, pendant des siècles, avait utilisé les ruines du monument comme matériau de construction pour des habitations modestes. Heureusement, une condition similaire (de réutilisation des bâtiments anciens) est toujours présente dans la nécropole du nord-ouest[7].

Par conséquent, bien que de nombreux documents matériels soient maintenant perdus, à Elaiussa il serait possible de concevoir un « paysage archéo-sismologique » qui engloberait

[6] E. Equini Schneider (édité par), *Elaiussa Sebaste I. Campagne di scavo 1995-1997*, L'Erma di Bretscheider , Roma 1999, p.117.

[7] E. Morezzi, *Paesaggio e necropoli tra memoria e attualità* en M. A. Giusti, E. Romeo (édité par), *Paesaggi Culturali*, Aracne Editrice, Roma 2010, pp.35-42.

Akkale. Le site archéologique avec les ruines du complexe byzantin; en arrière-plan les constructions récentes et le port touristique.

Elaiussa Sebaste. L'une des tombes à l'intérieur de la nécropole et aujourd'hui utilisée comme gisement agricole.

aussi le village voisin de Korykos, pour former la séquence spectaculaire de basiliques byzantines conservées à l'état de ruine avec des traces, encore très évidentes, des effondrements primaires des structures visibles également dans le *Château de Terre*. Ici, les techniques de maçonnerie témoignent de la grande habileté des bâtisseurs médiévaux, puisque certaines structures, non effondrées, conservent leur équilibre exclusivement grâce à l'effet de frottement et d'inertie des éléments structurels ou grâce à la cohésion des liants et des matériaux utilisés[8].

Cependant, les dégâts causés par les séismes sur les monuments sont évidents dans l'ensemble du territoire: l'effondrement du palais byzantin d'Akkale; les portions de murs en équilibre dans les basiliques proto-chrétiennes de Kanytelleis; les tombes à temple sur la route de Silifke à Olba; les arcades de l'aqueduc de la même ville. En particulier, le palais byzantin d'Akkale abrite encore l'une des pièces qui donnait sur la cour intérieure et qui s'est effondrée : après plusieurs siècles les pierres des arcs dessinent au sol la matrice géométrique et sur ces pierres il est encore possible de voir la totalité du mur de blocs

[8] R. Rudiero, *Valorizzare un paesaggio archeologico: proposte per Elaiussa Sebaste*, en E. Romeo, *Cultura e prassi della conservazione in Turchia*, Writeup Site, Roma 2020, pp. 145-176.

équarris[9], ainsi que l'escalier en colimaçon qui menait aux étages supérieurs de l'immeuble. L'équilibre exceptionnel de l'aqueduc byzantin de Korykos à Kanytelleis devrait attirer notre attention, car il affiche, outre l'instabilité, les anciennes techniques de consolidation utilisées pour préserver la structure. La dégradation de l'aqueduc romain d'Olba, où des traces d'effondrements primaires et quelques gros blocs de pierre encore en équilibre sont évidents, est elle aussi intéressante.

Les phénomènes d'instabilité des basiliques byzantines, réduites à l'état de ruine, entre la ville de Korykos et Kanytelleis sont intéressants; ici, des effondrements primaires et des exemples de déformations et de fissures sont présents. Ces derniers sont contraires à toute logique structurelle, comme la plupart des monuments funéraires situés entre Silifke et Diocaesarea: une série de bâtiments dans lesquels les sollicitations sismiques ont produit des phénomènes d'équilibre extraordinaires. Avec les tombes de la nécropole nord-ouest d'Elaiussa, ils accentuent la valeur que les vastes cimetières ont prise au cours des siècles[10]. La conservation de ces exemples apparaît nécessaire si l'on veut connaître et mettre en valeur les événements historiques qui ont touché ce territoire, y compris les catastrophes naturelles résultant de phénomènes d'abandon des lieux. Cela suppose des stratégies d'intervention sur

[9] C. Taşkiran, *Silifke and environs*, SIM, Ankara 1993, pp.119-121.
[10] E. Morezzi, *Paesaggio e necropoli tra memoria e attualità*, cit. p.40.

Elaiussa Sebaste. Détail des maisons paysannes construites, de l'époque byzantine à l'époque seldjoukide, à proximité du théâtre antique, utilisant des bâtiments funéraires romains.

Kanytelleis. Le cimetière islamique actuel près de la citerne romaine était également utilisé aux périodes byzantine et seldjoukide.

le patrimoine archéologique au moyen d'interventions minimales, dans lesquelles la possibilité de reconnaître l'ancien et le nouveau est confiée à de simples opérations de consolidation qui respectent les signes des événements telluriques et des changements anthropiques.

Cette stratégie favoriserait la naissance de nouveaux paysages avec une caractérisation spécifique: un territoire où les phénomènes naturels, sociaux, religieux et économiques donneraient lieu à un système complexe de témoignages permettant de surmonter toute sorte de division, d'opposition, de marginalisation sociale qui caractérise la Cilicie depuis des siècles.

Marginalisation sociale entre conflits religieux et multiculturalisme

Si le principal dénominateur commun réside dans les événements sismiques répétés qui ont affecté ces réalités urbaines et archéologiques, le deuxième point commun consiste à avoir accueilli, pendant des siècles, dans leurs contextes urbains, plusieurs confessions religieuses, presque toutes présentes dans les traces documentaires du patrimoine existant. En commençant par la damnatio memoriae, mise en œuvre par le christianisme contre le paganisme et l'islamisation ultérieure de l'ensemble du territoire, ces changements religieux et culturels sont aujourd'hui évidents dans les centres urbains de Kizkalesi (Korykos) et d'Ayaş (Elaiussa Sebaste). Dans le premier cas, la refonctionnalisation des monuments romains et l'utilisation de matériaux de dépouillement utilisés surtout pour la construction du Château de Terre témoignent du processus lent de démantèlement

de la société païenne au profit de la société chrétienne qui, bien qu'elle abandonne partiellement l'ancien centre urbain de l'époque romaine pour construire un nouveau centre comme symbole de la christianisation du territoire, continue d'utiliser les infrastructures anciennes et le système agraire mis en place par les Romains, en tirant des avantages économiques et sociaux[11]. En fait, le paysage agricole ne change pas, il se limite à exploiter les établissements productifs en tant que nouveaux agrégats urbains, en plaçant de nouvelles habitations même à l'intérieur de la nécropole.

Par conséquent, l'on assiste à un phénomène de mélange culturel qui unit les villes des morts païennes aux villes des vivants de la civilisation byzantine quand les tombes anciennes furent transformées en résidences, écuries, entrepôts et des vergers furent plantés parmi les monuments funéraires, le long des anciennes routes romaines.

Les terrains productifs situés entre Korykos et Elaiussa Sebaste, ainsi que la vaste nécropole d'Elaiussa, sont un exemple de réutilisation qui continue encore aujourd'hui[12]. En fait, il y a de nombreux cas dans lesquels les tombes sont encore utilisées par les communautés pay-

[11] Pour approfondissements voir E. Romeo, *Cultura e prassi della conservazione in Turchia*, Writeup Site, Roma 2020.
[12] E. Morezzi, *Necropoli e ruderi funerari in Asia Minore. Dalle esplorazioni ottocentesche alla configurazione attuale del paesaggio archeologico*, en: «Restauro Archeologico», II (2016), pp. 114-131.

sannes de religion islamique comme garnisons pour les activités agricoles.
Le résultat est un nouveau village dans lequel la continuité temporelle est l'élément dominant: l'histoire caractérise la trame des établissements actuels; les architectures, qui ont évolué au fil du temps, le nouveau tissu social; les sources graphiques, iconographiques et littéraires qui racontent ces événements, la mémoire du territoire. Ici, la désagrégation sociale et la marginalisation - la population résidente étant considérée comme un obstacle aux politiques de valorisation - sont plus que jamais présentes, bien qu'elles soient caractérisées par une vivacité dont on ne souhaite pas la disparition causée par l'abandon forcé nécessaire pour poursuivre les fouilles archéologiques et favoriser la spéculation immobilière qui affecte déjà la limite sud du site archéologique[13].
Actuellement, on perçoit partout le changement social et culturel, suivi de l'abandon, qui a donné lieu à la coexistence de basiliques chrétiennes présentes parmi les tombes païennes ou parmi les anciens sarcophages (dont plusieurs sculptés à nouveau avec des symboles chrétiens), qui ont été réutilisés pendant toute la période de la première christianisation de la Cilicie; néanmoins, la présence de tombes et de mausolées islamiques, parmi lesquels se distingue celui de Paşa Türbesi[14], est assez forte. A Elaiussa, dans le temple situé sur le promontoire, on peut voir les traces d'une basilique créée entre les colonnes de l'édifice païen, tandis que l'agora romaine transformée en cathédrale est devenue, après la conquête islamique, le lieu des échanges commerciaux, qui a donné naissance au nouveau centre urbain d'Ayaş[15].
Une continuité d'usage multiculturel (les familles kurdes et arméniennes vivent encore dans les deux centres urbains) qui peut être perçue à la fois à Kizkalesi et à Ayaş aussi pour l'intérêt touristique et la construction conséquente de structures d'hébergement qui s'inspirent le plus souvent de la culture occidentale. De nouveaux hôtels sont bâtis à proximité des zones archéologiques ou surplombent les ruines des basiliques byzantines; dans certains cas, une licence est accordée pour construire des villas privées à l'intérieur de l'ancienne nécropole. L'usage résidentiel demeure, les matériaux et les techniques de construction ont changé, mais c'est surtout le rapport avec les bâtiments préexistants (souvent considérés comme un obstacle à la spéculation immobilière) qui a changé, car le territoire perd sa vocation agricole et acquiert les caractéristiques d'un immense paysage touristique.

[13] E. Romeo, *Paesaggio agrario e archeologia: conservazione e valorizzazione*, en: «Architettura del Paesaggio», I (2009), pp. 50-63.
[14] C. Taşkiran, *Silifke and environs*, cit., pp.105-109.
[15] E. Romeo *Temple, church, mosque: transformation over the centuries*, en: V. Russo (édité par), *Landscape as Architecture*, Nardini Editore, Firenze 2014, pp. 241-246.

Les villages d'Akkale et de Kanytelleis font exception. Bien qu'ils conservent les traces d'un multiculturalisme séculaire, ils ne sont pas encore touchés par le tourisme de masse. La partie ancienne (le palais, les citernes, les thermes, les édifices religieux) du premier village, construit à l'époque byzantine, est abandonnée : non affectée par des actions de protection concrètes, elle apparaît comme figée dans le temps, sauf la présence, en arrière-plan, d'un complexe résidentiel moderne et d'une marina dans la baie où les navires byzantins accostaient autrefois. La continuité temporelle n'est représentée que par quelques touristes cultivés qui visitent les ruines et par quelques études timides qui essayent de réévaluer son importance culturelle[16].

A Kanytelleis, en revanche, la tour hellénistique et les monuments funéraires de l'époque romaine alternent avec des exemples de basiliques chrétiennes situées autour du gouffre sacré (Holy Chasm), le long duquel se développent la nécropole rupestre et le quartier résidentiel de l'époque byzantine. Contrairement à Akkale, ce site est fréquenté, même s'il semble abandonné. La continuité d'utilisation est garantie, par la présence du cimetière islamique moderne; par les signes d'une dévotion multiconfessionnelle qui rend hommage à la mémoire chrétienne du site; par des sentiers liés aux mythes païens avec la descente, à la nécropole rocheuse dans le gouffre (qui évoque l'Hadès païen et l'enfer chrétien); par des signes tangibles sur les branches des arbres au début du printemps, comme un souhait, selon une ancienne tradition islamique, d'une vie nouvelle et d'une dévotion renouvelée.

Conclusions

Les causes des processus d'abandon et de marginalisation sociale des habitants, encore présents, dans les villages analysés sont principalement dues aux phénomènes sismiques et à l'alternance de différentes confessions religieuses, dont on essaie de comprendre la dynamique grâce à une sensibilité toujours croissante vers les questions liées au multiculturalisme et grâce à l'attention portée à la sauvegarde du patrimoine culturel matériel (sites archéologiques, ruines diffuses, restes anciens et médiévaux) et immatériel (usages, coutumes, traditions).

Dans ce cas également, il est indispensable de proposer des interventions visant à combattre les phénomènes d'abandon présents surtout à Akkale, et de dégradation présents à Korykos, Elaiussa Sebaste et Kanytelleis. Il s'avère nécessaire de proposer des actions de valorisation qui, compte tenu des racines multiculturelles de ces contextes, augmentent la connaissance de ce territoire ; proposent la conservation du patrimoine matériel et immatériel; relancent

[16] C. Taşkıran, *Silifke and environs*, cit., pp. 119-121.

la valeur de la culture autochtone, sans négliger les aspects sociaux, anthropologiques et économiques, sans exclure les aspects touristiques. Cette approche méthodologique permettrait non seulement d'atténuer les phénomènes d'abandon et de marginalisation sociale, rendant les lieux visibles et accessibles, mais elle donnerait vie à un nouveau système/modèle de société interculturelle; on limiterait les transformations du paysage causés par les spéculations immobilières et illégales; de nouveaux scénarios de tourisme durable seraient proposés; des processus vertueux d'implication des jeunes générations - appartenant à toutes les cultures qui vivent encore dans leurs lieux d'origine et engagés dans la connaissance et la diffusion de la valeur du territoire[17] - seraient déclenchés, tout en respectant l'identité des contextes anthropisés, dans l'espoir d'échanges culturels de plus en plus fréquents et fructueux avec d'autres réalités sociales et religieuses.

[17] R. Rudiero, *Valorizzare un paesaggio archeologico: proposte per Elaiussa Sebaste*, cit., pp. 145-176.

Bibliographie

G. Biscontin, G. Driussi (édité par) Actes de la Conférence d'études : *Conservazione e valorizzazione dei siti archeologici. Approcci scientifici e problemi di metodo* (Bressanone 9-12 luglio 2013), Edizioni Arcadia Ricerche, Venezia 2013.

E. Equini Schneider (édité par), *Elaiussa Sebaste I. Campagne di scavo 1995-1997*, L'Erma di Bretscheider , Roma 1999, p.117.

J. Freely, *The Eastern Mediterranean coast of Turkey*, SEV, Istanbul 1998, pp.181-214.

E. Morezzi, *Paesaggio e necropoli tra memoria e attualità* en M. A. Giusti, E. Romeo (édité par), *Paesaggi Culturali*, Aracne Editrice, Roma 2010, pp.35-42.

E. Morezzi, *Necropoli e ruderi funerari in Asia Minore. Dalle esplorazioni ottocentesche alla configurazione attuale del paesaggio archeologico*, en: «Restauro Archeologico», II (2016), pp. 114-131.

E. Romeo,*Cultura e prassi della conservazione in Turchia*, Writeup Site, Roma 2020.

E. Romeo, *Paesaggio agrario e archeologia: conservazione e valorizzazione*, en: «Architettura del Paesaggio», I (2009), pp. 50-63.

E. Romeo, E. Morezzi, R. Rudiero, *Riflessioni sulla conservazione del patrimonio archeologico*, Ermes Editore, Roma 2017, pp.147-243.

E. Romeo *Temple, church, mosque: transformation over the centuries*, en: V. Russo (édité par), *Landscape as Architecture*, Nardini Editore, Firenze 2014, pp. 241-246.

E. Romeo, E. Morezzi, R. Rudiero, *Il patrimonio archeologico tra terremoti e restauri. Conservazione e valorizzazione dei paesaggi sismici*, en: S. Parrinello, D. Besana (édité par), *Contributi per la documentazione, conservazione e recupero del patrimonio architettonico e per la tutela paesaggistica*, Edifir Edizioni, Firenze 2016, pp. 161-172.

R. Rudiero, *Strumenti per la conoscenza del patrimonio archeologico e didattica per la conservazione dei beni allo stato di rudere*, en: G. Biscontin, G. Driussi (édité par), *Conservazione e valorizzazione dei siti archeologici. Approcci scientifici e problemi di metodo*, Arcadia Ricerche, Venezia 2013, pp. 641-650.

R. Rudiero, *Valorizzare un paesaggio archeologico: proposte per Elaiussa Sebaste* en, E. Romeo *Cultura e prassi della conservazione in Turchia*, Writeup Site, Roma 2020, pp. 145-176.

C. Taşkiran, *Silifke and environs*, SIM, Ankara 1993, pp.119-121; pp.105-109.

C. Varagnoli (édité par), *Conservare il passato. Metodi ed esperienze di protezione e restauro nei siti archeologici*, Gangemi Editore, Roma 2005.